

26 octobre 2012 – Vosges Matin

## **Le violon à l'honneur du 20 au 25 novembre**

Les prochaines rencontres internationales de Mirecourt se dérouleront du 20 au 25 novembre. Ces rencontres sont organisées conjointement par la Ville de Mirecourt et les Jeunesses Musicales de France. Elles sont placées sous la direction artistique de la violoniste et pédagogue Marianne Piketty (notre photo d'archives). Dans le cadre de la programmation 2012, aura lieu la seconde édition du concours International de Violon de Mirecourt. Le jury composé de Kyoko Takazawa (Japon), Marianne Piketty (France), Christian Altenburger (Autriche), Marco Rizzi (Italie) est présidé par Roland Daugareil (France). Une quarantaine de candidats venant du monde entier sont inscrits.



1 novembre 2012 – Vosges Matin

## **Le concours international de violon à l'horizon**

Le concours international de violon de Mirecourt a lieu du 19 au 25 novembre : lundi 19, tirage au sort de l'ordre de passage à l'épreuve éliminatoire à 18 h au cinéma Rio ; mardi 20 et mercredi 21, épreuves éliminatoires, violon solo (sans piano), 18 candidats par jour, résultats à 20 h 30 au Rio, 20 à 25 minutes pour violon comprenant des morceaux de JS Bach, Paganini, Ysaye... ; jeudi 22, répétition demi-finale avec pianiste de 9 h à 22 h, les candidats admis en demi-finale répètent avec l'un des deux pianistes : Yoko Kaneko et Roger Sala. Concert conférence à 19 h ; vendredi 23, demi-finale violon – piano ; samedi 24, répétition pour la finale, concert à 20 h 30, cinéma Rio ; dimanche 25 : finale du concours international de violon de Mirecourt à 15 h à La Rotonde de Thaon-les-Vosges.



10 novembre 2012 – Vosges Matin



## Mirecourt sort les violons

Le musée de la lutherie accueillera du 20 au 25 novembre prochain les « Quatrièmes rencontres internationales de Mirecourt », théâtre du concours international de violon.

Epreuves éliminatoires (violon seul), demi-finales (récital avec piano), et finale (avec l'orchestre symphonique et lyrique de Nancy) se dérouleront au cinéma Rio et à la salle de la Rotonde de Thaon-les-Vosges pour la finale. Mais ces rencontres internationales permettront aussi aux mélomanes d'assister à une conférence-concert proposée par Françoise Gnéri, altiste, sur le thème « De la liberté corporelle à la liberté artistique ». Le samedi 24, c'est le Quatuor Ardeo qui prendra le relais en interprétant Vogel, Reicha, et Beethoven. Enfin, les membres du jury masterclasses évalueront les candidats du concours « en leçon ».

Réservations et tarifs pour tous les spectacles auprès de l'Office du tourisme du Pays de Mirecourt.



# Le violon se fête à Mirecourt

A quelques jours de l'ouverture du 2<sup>e</sup> concours international de violon de Mirecourt, les mélomanes sont on ne peut plus impatients de (re)découvrir les futurs talents du violon de demain. Programmées pour la première fois en 2009 sous la direction artistique de Marianne Piketty, les « Rencontres internationales de Mirecourt » réunissent cette année-là près de 600 mélomanes. Une vraie réussite qui a poussé l'équipe locale à renouveler une expérience initiée par l'inusable Jean-Paul Houvion. Les deuxièmes rencontres seront alors l'occasion d'un premier concours brillamment remporté par le Français David Castro Balbi.

Aujourd'hui, l'association « Jeunesses Musicales de France de Mirecourt » gère la manifestation mise en place jusqu'au 25 novembre prochain. Avec une finale en apothéose le dimanche 25 novembre à La Rotonde de Thaon. Cet après-midi là, les quatre finalistes du concours mirecurtien seront accompagnés par l'orchestre symphonique et lyrique de Nancy dirigé par Jonathan Schiffman.

A.A.

## Le programme

**Mardi 20 et mercredi 21 novembre** : épreuves éliminatoires – Violon solo (sans piano)

**Jeudi 22 novembre** : répétition demi-finale avec pianiste (9 h – 22 h). Master Classes de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 17 h 30 : Les candidats qui ne sont pas admis en demi-finale peuvent suivre une master class avec l'un des membres du jury. Ces master classes pour violon seul seront programmées soit au Musée de la lutherie, soit au Conservatoire de musique. Elles sont ouvertes au public.

**Concert conférence à 19 h :**



Le 2<sup>e</sup> concours international de violon se tiendra à Mirecourt du 20 au 25 novembre. (Archives VM)

« De la liberté corporelle à la liberté artistique » avec Françoise Gnéri, altiste, qui interprétera Bach, Biber, Hindemith, Penderecki, Ligeti. Au Musée de la lutherie, Cours Stanislas, Mirecourt.

**Vendredi 23 novembre** : demi-finale Violon – Piano : de 10 h à 13 h et de 15 h à 20 h au Cinéma le Rio, 4bis Rue Sainte Cécile, Mirecourt

Délibération et résultats dans la soirée. Un récital d'une durée 45 à 55 minutes comprenant notamment une oeuvre contemporaine française composée après 1970 et une sonate française pour violon et piano.

**Samedi 24 novembre** : répétition pour la finale du concours. – Les candidats admis en finale répètent à Nancy avec l'Orchestre Symphonique et Lyrique de Nancy. Master Classes de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h : les candidats qui ne sont pas admis en finale peuvent suivre une master class avec l'un des membres

du jury. Ces master classes pour violon seul ou pour violon et piano seront programmées soit au Cinéma Le Rio, soit au Conservatoire de musique. Elles sont ouvertes au public. Concert à 20 h 30 : le Quatuor Ardéo interprète Vogel (2<sup>e</sup> Quatuor en si bémol majeur Op.1), Reicha (Quatuor op.90 n°2) et Beethoven (Quatuor à cordes n°1 opus 18/1). Ce concert est soutenu par le « Palazzetto Bru Zane – Centre la musique romantique française » au Cinéma le Rio.

**Dimanche 25 novembre 2012** : finale avec orchestre. – Finale du concours à 15 h à La Rotonde de Thaon-les-Vosges. Les finalistes sont accompagnés par l'Orchestre Symphonique et Lyrique de Nancy placé sous la direction Jonathan Schiffman. Cérémonie de remise des prix à 19 h.

Plus de renseignements sur <http://www.concours-international-violon-mirecourt.com/ou sur http://www.ot-mirecourt.com/>

16 novembre 2012 – Le Républicain Lorrain

ACCUEIL > Actualité > Région

Publiée le 16/11/2012

CULTURE | VOSGES

# Mirecourt joue sur la corde du violon

NOTEZ CET ARTICLE : ★★★★★ | Vu 53 fois



## Mirecourt joue la corde du violon

Les rencontres internationales de Mirecourt commencent à s'ancrer dans le paysage musical. La quatrième édition de la manifestation se tiendra du 20 au 25 novembre, dans la commune vosgienne. Concours, master classes, conférences, concerts et expositions sont au programme.

Le principal événement de ces rencontres sera le concours international de violon. De jeunes virtuoses interpréteront des morceaux choisis devant un jury. Cette année, il sera présidé par Roland Daugareil, professeur de violon au Conservatoire national supérieur de musique (CNSM) de Paris. Les jurés seront les violonistes Kyoko Takezawa, Christian Altenburger et Marco Rizzi, et la professeur du CNSM de Lyon Marianne Piketty.

La première épreuve se déroulera les mardi 20 et mercredi 21 novembre, à Mirecourt avec, au programme, Bach, Paganini et Ysaye. La demi-finale se jouera le vendredi 23 novembre avec trois œuvres dont une pièce française composée après 1970. La finale se déroulera à Thaon-les-Vosges, le dimanche. Les violonistes seront accompagnés par l'orchestre symphonique et lyrique de Nancy.





Rencontres internationales

# Bien plus qu'un simple concours de violon

La cité des luthiers s'apprête à accueillir la seconde édition du concours international de violon. Au-delà de la manifestation, tout un panel d'animations sera proposé. Avis aux mélomanes...

La lutherie est à Mirecourt ce que les nougats sont à Montélimar. Une marque de fabrique. Une culture patrimoniale qui fait partie de la notoriété et de l'attractivité de la ville. Aussi, quand il y a deux ans, l'idée a été lancée de mettre sur pied dans la cité des Luthiers un concours international de violon, elle a vite été retenue. Comme une évidence. Un symbole. Municipalité, Jeunesses musicales de France et concerts classiques d'Épinal ont ainsi décidé d'unir leurs forces pour organiser de concert cet événement, entraînant derrière eux de nombreux partenaires et toute une population prête à accueillir chez eux de jeunes prodiges du monde entier (une trentaine de familles d'accueil). À l'heure d'accueillir une seconde édition de ce concours qui s'annonce prometteuse, le coup d'envoi sera donné mardi matin, la cité s'apprête à vivre une folle semaine avec toute une batterie d'animations autour de la musique mise sur pied dans des lieux qui s'y prêtent à merveille. Petit tour d'horizon...

- **Conférence-concert le jeudi 22 novembre à 19 h au musée de la lutherie**: intitulée « De la liberté corporelle à la liberté

artistique », cette conférence musicale sera proposée par Françoise Gnéri. Cet altiste de renommée mondiale, forte d'un long parcours qui l'a notamment conduit à fonder et à diriger le festival de Thonon-les-Bains, viendra partager son expérience de la musique et démontrer l'importance du corps dans la démarche artistique. Tarifs sur réservation à l'office de tourisme du Pays de Mirecourt : 8 € et 5 €. Tarifs sur place : 10 € et 7 €.

- **Concert présenté par le quatuor Ardeo le samedi 24 novembre à 20 h 30 au cinéma Rio**: constitué en 2001 au conservatoire supérieur de musique et de danse de Paris, ce quatuor 100 % féminin, composé d'Olivia Hughes et de Carole Petitdemange au violon, de Léa Boesh à l'alto et Joëlle Martinez au violoncelle, revisitera les œuvres de Vogel, Reicha et Beethoven. Une parfaite entente artistique basée sur un travail sans relâche, un esprit d'harmonie et une grande complicité entre ses membres, font de ce quatuor une formidable formation. Tarifs sur réservations à l'OT: 13/10 euros. Sur place : 15/22 euros.

- **Masterclasses le jeudi 22 novembre et le samedi 24 novembre de 10 h à 13 h et**



Le quatuor Ardeo sur la scène du cinéma Rio le samedi 24 novembre.

**de 14 h à 19 h au cinéma Rio, à l'école de musique et au musée de la lutherie**: les candidats du concours qui auraient échoué lors des sélections, pourront venir prendre un cours auprès des membres du jury. L'occasion unique pour le public de

découvrir gratuitement l'univers de la transmission de maître à élève.

- **Exposition les 21, 24 et 25 novembre au musée de la lutherie intitulée « Luthiers, de la main à la main »**: cette nouvelle exposition vous

plongera dans la tradition locale. Plein tarif : 4 euros. Tarif réduit : 3 euros. Gratuit pour les candidats, les familles d'accueil, les luthiers, les musiciens et les enfants de moins de 12 ans.

Séb.C.



Une conférence sur l'importance du corps dans la démarche artistique sera présentée par Françoise Gnéri le jeudi 22 novembre.

## Programme du concours

### Épreuve éliminatoire

Mardi 20 et mercredi 21 novembre de 9 h 30 à 13 h et de 15 h à 19 h 30 au cinéma Rio. Entrée libre. Un programme de 20 à 25 minutes pour violon seul comprenant : deux mouvements contrastés extraits des sonates et partitas de J.-Sébastien Bach, un caprice au choix de Paganini, un extrait d'une sonate de Ysaye.

### Demi-finale

Vendredi 23 novembre de 10 h à 13 h et de 15 h à 20 h au cinéma Rio. Entrée libre. Récital de 45 minutes au cours duquel les demi-finalistes auront à interpréter au choix trois œuvres parmi les suivantes : une œuvre contemporaine française d'après 1970, une sonate française pour violon et piano, une œuvre virtuose pour violon seul ou avec accompa-

gnement de Bartok, Saint-Saëns, Ravel, Sarasate, Wieniawski, Szymanowski ou Ysaye...

### Finale

Dimanche 25 novembre à 15 h, cérémonie de remise des prix à 19 h à la Rotonde de Thonon-les-Vosges. Tarifs : à l'OT : 19/14 euros ; sur place : 27/20 euros. Les finalistes auront à choisir un concerto d'un de ses compositeurs : Lalo, Tchaïkovski, Saint-Saëns.

Pour les épreuves éliminatoires, les 29 candidats seront accompagnés par Roger Sala et Yoko Kaneko. En finale, ils seront accompagnés par l'orchestre symphonique et lyrique de Nancy dirigé par Jonathan Schifman. Les jeunes prodiges âgés de 17 à 25 ans seront notés par un jury composé de cinq membres : Roland Daugareil (France), Kyoko Takezawa (Japon), Marianne Piketty (France), Christian Altenbuger (Autriche) et Marco Rizzi (Italie).

21 novembre 2012 – Vosges Matin

## **Finale du concours international de violon**

Les concerts classiques d'Épinal vous invitent à la finale du deuxième concours international de violon de Mirecourt qui aura lieu dimanche 25 novembre à 15 h à La Rotonde de Thaon. Les mélomanes sont ainsi invités à découvrir le talent des quatre finalistes de ce deuxième concours international organisé par les JMF et présidé par Roland Daugareil. Les finalistes seront accompagnés par l'orchestre symphonique et lyrique de Nancy placé sous la direction Jonathan Schiffman. Le programme correspondra aux concertos choisis par les finalistes parmi les suivants : Lalo – Symphonie Espagnole Op.21, Mendelssohn – Concerto en mi mineur Op. 64, Tchaïkovski – Concerto en ré majeur Op.35.

**Dimanche 25 novembre (15 h) à La Rotonde de Thaon. Tarifs : 20/27 €. Renseignements et réservations au 03 29 82 53 32.**





Concours international de violon

## Le stress d'une grande première

Première candidate à se présenter devant le jury du concours international de violon, Albane Génat a eu droit hier matin à une belle montée d'adrénaline. D'autant plus que c'est son premier concours à ce niveau.

**A**lors ? La question posée à l'issue de sa prestation devant le jury du concours international de violon est sans doute la plus difficile qui soit pour Albane Génat. « *Cela aurait pu être pire* », commence-t-elle à dire avant d'enchaîner : « *Mais cela aurait pu être bien meilleur aussi car il y a certaines choses qui ne sont pas encore maîtrisées.* »

La Française, qui a été tirée au sort parmi 18 candidats pour ouvrir les épreuves éliminatoires de cette seconde édition du concours, n'est pas du genre à chercher des prétextes pour minimiser les quelques petits couacs qu'elle a détectés dans son jeu. Exigeante avec elle-même, elle ne se réfugie même pas derrière le stress de la situation. Pourtant, la situation est exceptionnelle en ce qui la concerne puisqu'elle vit ici son premier concours international. Le premier d'une longue série car la jeune femme, qui est intermittente du spectacle du côté de

Lyon, compte en faire quelques-uns avant de s'orienter, si elle le peut, vers la spécialité qui lui convient le mieux : l'orchestre d'opéra.

Du haut de ses 24 ans et de sa petite vingtaine d'années de pratique de la musique, la demoiselle cherche encore et toujours à s'aguerrir au violon. Et ce type d'épreuves est le meilleur moyen d'y parvenir. « *Ce qui fait progresser, c'est la préparation avant chaque concours. Cela occasionne des progrès certains* », explique avec conviction Albane qui revient sur les coulisses d'un tel concours. « *Il faut dans un premier temps choisir les œuvres que l'on va jouer et les travailler de manière à se les approprier. Il faut se mettre à l'épreuve, se roder, comme on dit, que ce soit devant ses camarades ou sur scène ; c'est utile. Et il faut aussi se donner des échéances pour chaque morceau afin de se booster.* »

Le candidat se doit, comme le révèle la titulaire d'un prix du conservatoire national

supérieur de musique de Lyon, de travailler en plus de sa technique musicale la confiance en soi. Cela permet d'être en « *bonne forme physique et mentale* », ce qui est nécessaire pour aborder dans les meilleures conditions la redoutable épreuve de sélection. Celle vécue hier matin par Albane qui a donc livré au prestigieux jury 2012 trois morceaux demandant des qualités bien différentes.

La sarabande et gigue de la deuxième partita de Bach a sans doute été le moment le plus délicat pour elle car « *c'est compliqué musicalement parlant. Certains puristes attendent un reflet baroque comme à l'époque de Bach ; d'autres attendent une sonorité plus romantique. La difficulté est de trouver sa propre sensibilité, sa propre identité.* » Espérons que l'interprétation personnelle qu'elle en a



Albane Génat a été la première candidate à passer devant le jury qui poursuit aujourd'hui les épreuves éliminatoires

faite aura été aussi harmonieuse que pertinente pour les oreilles des jurés qui rendront leur verdict ce soir.

**Sophie MAUPETIT**

Les épreuves éliminatoires se poursuivent aujourd'hui de 9 h 30 à 13 h et de 15 h à 19 h 30, au cinéma Le Rio. Entrée libre.

## Entendu ici ou là

**Welcome to... l'interprète officiel.** – Lundi soir, sur la scène du cinéma Rio, elle a su se rendre indispensable des orateurs peu enclins à utiliser la langue de Shakespeare. Elle, c'est Martine Jung. Habitante d'Ambacourt et salariée de l'entreprise américaine Honeywell, elle manie facilement l'anglais. Elle a d'ailleurs proposé ses services bénévoles il y a deux ans pour le premier concours international de piano quand elle s'est aperçue que les candidats uniquement anglophones étaient un peu isolés. Elle a su leur venir en aide au niveau de la traduction en plus d'être famille d'accueil. Cette année, elle n'a hélas pas eu de candidat à héberger mais s'est malgré tout rendu disponible sur toute la semaine pour jouer les interprètes. Ce qui est plutôt bienvenu !

**Recherche visa désespérément.** – La difficulté s'est cruellement fait ressentir cette année. Plusieurs candidats ont été confrontés à des problèmes de délivrance de visa, indispensable pour se sortir du territoire national et se rendre à Mirecourt. Le participant originaire de Chine (bien qu'installé en Angleterre) a fini par l'avoir mais avec, pour date de départ, le mardi 20 novembre. D'autres n'ont pas eu cette chance, comme le candidat arménien.

**Quantité et... qualité.** – Une vingtaine d'inscrits (pour 18 candidats totalisés hier matin) lors d'une seconde édition. Jean-Paul Houvion, président des Rencontres musicales internationales de Mirecourt, est satisfait puisque d'autres événements installés de longue date bénéficient grosso modo de la même affluence. Et ce qui ne gâche rien, le niveau des candidats accueillis dans la cité est très élevé.



Le jury de cette deuxième édition du concours international de violon va procéder à une première sélection ce soir.



22 novembre 2012 – Vosges Matin

Concours international de violon

# Des apprentis virtuoses logés en familles

Les artistes qui en font la demande peuvent être hébergés gracieusement dans des familles d'accueil. Tout le monde trouve son compte dans cette formule très conviviale.

La maison de Laurent Jacques est à l'image de son propriétaire, chaleureuse et conviviale. Tout est conjugué pour mettre à l'aise le visiteur. Egle Urbonaviciute est une habituée des concours de violon aux quatre coins du globe. Les longs voyages en avion, les nuits de stress précédant ses auditions, seule et dans d'anonymes chambres d'hôtels, la jeune Lituanienne connaît. Mais quel est le lien entre les deux ?

Pour sa première participation à un concours sur le sol français, Egle a retenu l'offre des organisateurs de pouvoir s'installer, sans bourse délier dans une famille d'accueil, elle a trouvé refuge avenue Foch, chez les Jacques « C'est la première fois que je pratique cette formule mais c'est tellement plus agréable que de rester seule », apprécie celle qui a déjà emporté plusieurs concours de ce type.

## Soutien inconditionnel

« Egle est arrivée lundi, c'était tout un événement pour nos enfants, Alexandre et Julie » raconte Laurent. D'ailleurs, ne pourrait-on pas soupçonner Alexandre de manquer l'école, il est en grande section maternelle, afin de passer plus de temps auprès de cette jolie jeune femme de 21 ans ? Pour cette famille, l'accueil ne se limite pas à offrir une chambre à Egle, « nous assurons le support logistique. Tout est mis en œuvre pour que notre hôte puisse concourir dans les

meilleures conditions. Et gagner ! » sourit Laurent. C'est la famille entière qui a vibré à ses côtés lors des épreuves. Tous espéraient la voir atteindre au moins la finale, ce qui ne fut hélas pas le cas, Egle a été éliminée avant les demi-finales.

Après la Japonaise Haruka, hébergée lors du premier concours, Laurent n'a pas hésité à proposer à nouveau sa demeure comme gîte, « je fais parti du comité d'organisation du concours, c'est vrai, mais nous avons toujours eu cette envie de recevoir des étrangers. C'est tellement enrichissant culturellement. Julie, ma fille de huit ans, était tellement fière qu'Haruka l'accompagne pour offrir un petit concert après avoir expliqué le Japon aux élèves de sa classe ».

Pour Laurent, la réussite d'un tel événement dépend de la coordination de trois critères « la qualité des artistes, l'octroi de fonds publics et le bénévolat », le pharmacien et sa famille pratiquent le bénévolat depuis longtemps « nous avons toujours répondu présent à ce type de sollicitations. Lorsque nous demeurions dans la région rouennaise, nous avons reçu des marins lors « des vieux gréements », un immense rassemblement de navires anciens ». La formule satisfait tout le monde et la pénurie d'hébergement ne guette pas les organisateurs, certaines familles ont déjà offert leur service pour le prochain concours.

Didier HUMBERT



Egle Urbonaviciute a décrit sa Lituanie natale à Alexandre, le fils de Laurent Jacques.

## Huit jeunes artistes prometteurs encore en lice

Le niveau, relevé cette année encore, n'a pas facilité la tâche du jury pour éliminer certains candidats avant les demi-finales. Voici la liste des heureux élus : Bortolloto Laura, Italie ; Hiber Mohamed, France ; Horvarth-Kisromay Ahim, Hongrie ; Kim seayoung, Corée ; Masaoka Eri, Japon ; Okada Shuichi, Japon ; Ren Jian, Chine et Thilly Ludovic, France.



22 novembre 2012 – Vosges Matin

## Conférence-concert au musée de la lutherie

Une conférence-concert est organisée **jeudi 22 novembre**, au musée de la lutherie à Mirecourt, à partir de 19 h.

« De la liberté corporelle à la liberté artistique » sera proposée par **Françoise Gnéri**, altiste. De Socrate à Michel Serres, en passant par Hadot, Onfray, Cheng, en s'appuyant sur les textes des grandes traditions (religions monothéistes, bouddhisme...), Françoise Gnéri évoque les rapports du corps et de l'esprit, l'importance de l'éveil de la conscience du corps, pour parvenir au geste artistique pur. Le tout, émaillé de pièces musicales qui vont de Bach et Biber à Ligeti, en passant par Hindemith et Penderecki. Tarifs sur réservation à l'office de tourisme du Pays de Mirecourt : 8 €/5 €. Tarifs sur place : 10 €/7 €.



## Concours International de Violon de Mirecourt: 20 minutes pour convaincre

Publié le 22/11/2012 à 16H51, mis à jour le 10/12/2012 à 15H16



Egle Urbonaviciute, violoniste candidate au Concours International de Violon de Mirecourt 2012 © France 3 / Culturebox

**Les Rencontres Internationales de Mirecourt proposent du 20 au 25 novembre 2012 un concours international de violon. Organisées par les Jeunesses Musicales de France de Mirecourt ces rencontres ont pour but de rassembler chaque année des musiciens, des luthiers et archetiers pour mettre à l'honneur la musique française des 19e, 20e et 21e siècles et de promouvoir de nouveaux talents. Rencontre avec Egle Urbonaviciute, jeune candidate, venue spécialement de Lituanie pour participer au concours international de violon. Elle avait 20 minutes pour convaincre un jury de professionnels.**



24 novembre 2012 – estrepublikain.fr

---

24/11/2012 à 17:47

Vu 130 fois

## **CONCOURS DE VIOLON DE MIRECOURT: DIMANCHE APRÈS-MIDI**

**TAGS :** [ART ET CULTURE](#) | [MUSIQUE](#) | [RÉGION ET FAITS DIVERS](#)

Mirecourt. Ils étaient 40 à se présenter dès le 20 novembre. Ce dimanche, le grand jour est arrivé pour les quatre jeunes finalistes du Concours International de violon de Mirecourt (Vosges). A l'issue des épreuves éliminatoires, qui se sont déroulées au cinéma Le Rio, restent en lice : Laura Bartolloto (Italie), Seayoung Kim (Corée du Sud), Eri Masoka (Japon) et Shuichi Okada (Japon).

La finale avec orchestre a lieu dimanche après-midi à 15 h Salle de la Rotonde à Thaon-les-Vosges. Les violonistes seront accompagnés par l'Orchestre symphonique et lyrique de Nancy dirigé par l'Américain Jonathan Schiffman. Au programme, des valeurs sûres du répertoire que sont les concertos de

Mendelssohn et de Tchaïkovsky. La cérémonie de remise des prix est prévue ensuite à 19 h. Tarifs sur place : 27 €/20 €.

Cette deuxième édition du concours de violon qui s'achève dimanche soir peut s'enorgueillir d'avoir été pendant une semaine un rendez-vous musical, humain et chaleureux qui fait honneur au prestigieux passé de la cité de la lutherie. Un nouveau souffle pour le rayonnement de Mirecourt dont l'âme restera pour longtemps encore le violon, ses grands frères et ses archets.

Frédéric MENU

24 novembre 2012 – Vosges Matin



Les finalistes seront accompagnés par l'Orchestre symphonique et Lyrique de Nancy placé sous la direction Jonathan Schiffman.

## Concert

### Un final de violon en beauté

Les Concerts classiques d'Epinal invitent à la finale du deuxième concours international de violon de Mirecourt qui aura lieu ce dimanche 25 novembre à 15 h à La Rotonde de Thaon-les-Vosges. Les mélomanes sont invités à découvrir le talent des quatre finalistes de ce deuxième concours international organisé par les Jeunesses musicales de France et présidé par Roland Daugareil.

Les finalistes seront accompagnés par l'Orchestre symphonique et Lyrique de Nancy placé sous la direction Jonathan Schiffman. Le programme correspondra aux concertos choisis par les finalistes parmi les suivants : Lalo –

Symphonie Espagnole Op.21, Mendelssohn – Concerto en mi mineur Op.64 et Tchaïkovski – Concerto en ré majeur Op.35.

La cérémonie de remise des prix aura lieu à 19 h, à la Rotonde toujours.

Dans ce cadre, les Concerts classiques d'Epinal organisent le transport des abonnés en direction de ce concert dimanche après-midi : le départ aura lieu à 14 h sur le parking de l'auditorium de la Louvière et le retour sera assuré dès la fin de la prestation.

Tarifs à l'unité : 27 € en catégorie A ou 20 € en catégorie B. Abonnement, location, renseignements : office du tourisme d'Epinal, place Saint-Goëry, tél. 03 29 82 53 32.

24 novembre 2012 – Vosges Matin

## Un virtuose à la tête du jury

**Concertiste, soliste de l'orchestre de Paris, professeur... Une impressionnante carte de visite qui n'empêche pas Roland Daugareil, président du jury, de se livrer au jeu des questions-réponses avec affabilité.**

Qui dit concours dit jury. Et en la matière, celui qui a été constitué à l'occasion du concours international de violon de Mirecourt est à la hauteur de l'événement et de la portée qu'entendent lui donner ses organisateurs. Un jury composé de cinq musiciens de renommée internationale soit Christian Altenburger (Autriche), Marianne Piketty (France), Marco Rizzi (Italie), Kyoko Takezawa (Japon) et Roland Daugareil, le président. Un président d'une grande disponibilité qui a accepté de répondre à nos questions alors que les épreuves éliminatoires battaient leur plein.

**M. Daugareil, quelles sont les circonstances qui vous ont conduit à Mirecourt ?**

« Marianne Piketty, l'âme de ce projet avec d'autres bénévoles, m'a contacté. Tout simplement. Je n'ai pas hésité car c'était pour moi une joie de venir et d'être entouré par de prestigieuses collègues, des personnalités souvent membres de jurys de prestigieux concours internationaux. C'est pour nous tous, membres du jury, notre côté métier-passion. »

**Que pensez-vous de ce concept de concours de violon dans la cité même des luthiers ?**

« Mirecourt et l'une des trois villes les plus connues sur le plan de la lutherie à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Crémone est connue pour Stradivarius, Mirecourt pour d'autres célébrités, sans oublier son école nationale de lutherie. C'est donc un concours judicieux... »

**Comment jugez-vous le niveau des candidats ?**

« Nous avons déjà entendu des éléments qui font partie de la future élite internationale ce qui nous laisse présager d'un concours de très haute tenue. »

**Quel est votre ressenti sur l'ambiance de ce concours ?**

« C'est une ambiance bien particulière dans la mesure où l'accueil des jeunes participants se fait chez l'habitant et chez d'autres bénévoles en ce qui nous concerne. Au final, tout en étant très studieux, ce concours demeure bien sympathique avec une organisation fondée sur le dévouement. Je tiens aussi à souligner l'existence de Master Classes, ce qui constitue une autre spécificité de ce concours, Master Classes qui permet de renforcer le contact déjà si particulier entre les membres du jury, les candidats et le public. »

**Connaissez-vous Mirecourt et sa lutherie ?**

« Évidemment, comme tout musicien, et étant de surcroît issu d'une famille d'ébéniste, je connaissais déjà Mirecourt. La ville et sa lutherie sont réputées au-delà de nos frontières et le concours est à mon sens de nature à promouvoir la cité et toute sa région aussi. Sans compter les liens d'amitié qui vont se créer avec les familles, sources de visites. »

**Aurez-vous le temps d'effectuer quelques visites locales ?**

« Oui, c'est programmé. Nous devons visiter l'école nationale de lutherie et l'école de musique afin d'y rencontrer professeurs et élèves. Et nous visiterons aussi des luthiers... », concluait Roland Daugareil, alors que ses collègues l'attendaient pour tendre leurs attentives oreilles.



Roland Daugareil, au centre, préside un jury très cosmopolite.

### Roland Daugareil, premier violon solo

Né dans une famille où l'art et la vie se conjuguent au travers de l'ébénisterie et de la peinture, Roland Daugareil a trouvé sa passion dans la musique. Premier prix de violon et de musique de chambre au conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris (CNSMDP) et premier prix du concours de l'Union Européenne, il poursuit ses études avec, comme professeurs, Pierre Doukan, Yehudi Menuhin, Sandor Vegh, Franco Gulli, Josef Gingold et Isaac Stern. Il obtient le premier prix du concours international de Stresa puis ceux de Londres, Naples (Curci), Belgrade et Sion (Varga). Fondateur et premier violon du Quatuor Ravel pendant dix

ans, soliste de l'orchestre de l'opéra de Paris à 22 ans, Roland Daugareil est nommé premier violon solo de l'orchestre philharmonique de Radio France et de l'orchestre national de Bordeaux Aquitaine. En 1996, il est nommé premier violon solo de l'orchestre de Paris. Il a réalisé de nombreuses créations et s'est produit à travers le monde avec de prestigieux orchestres internationaux. Il a notamment joué en soliste sous la direction de grands chefs tels que Pierre Boulez, Herbert Von Karajan, Seiji Ozawa, Lorin Maazel... Invité en tant que membre du jury dans les concours internationaux de violon, Roland Daugareil est professeur de violon au CNSMDP,



Roland Daugareil possède une prestigieuse carte de visite.

et enseigne aussi en Hollande, au Japon et aux États-Unis. Il a été président et directeur artistique de l'Académie internationale de musique de Biarritz.



25 novembre 2012 – Vosges Matin

# La Rotonde au son des violons

Le 2<sup>e</sup> concours international de violon de Mirecourt touche à sa fin avec une finale en apothéose cet après-midi à la Rotonde de Thaon-les-Vosges.

## THAON-LES-VOSGES

Qui succédera à David Castro-Balbi, vainqueur de la précédente édition du concours international de violon de Mirecourt ? Au terme d'une semaine d'épreuves éliminatoires et d'une demi-finale qui s'est tenue vendredi dans la cité des luthiers, le jury a fait un premier choix. Et sur les dix-neuf candidats initialement en lice, seuls quatre ont ainsi l'immense plaisir de se

départager cet après-midi à la Rotonde, accompagnés du prestigieux orchestre symphonique et lyrique de Nancy, placé sous la direction de Jonathan Schiffman.

« *Le niveau est exceptionnel, la tenue de cette demi-finale aussi...* » confiait le jury que préside Roland Daugareil, au moment de proclamer le nom des heureux finalistes. Presque confus aussi d'avoir dû éliminer quelques autres jeunes violonistes de talent, alors que de leur côté, ceux qui

accédaient à la finale ne cachaient pas leur joie et se dévoilaient quelque peu :

- Seayoung Kim est coréenne. Agée de 24 ans, elle demeure à Hanovre en Allemagne, dont elle fréquente le conservatoire. Fille d'un architecte, elle a commencé le violon à l'âge de 8 ans. Avec trois concours à son actif, elle trouve celui de Mirecourt plutôt « sympa et gentil ». Et naturellement, elle est heureuse d'être en finale. Surprise aussi.

- Eri Masaoka, japonaise affichant 20 printemps, réside à Madrid. Son père, médecin, joue du violoncelle en « parfait amateur ». Eri a tenu son premier archet à l'âge de 2 ans et elle étudie au conservatoire de Madrid. Pour son 3<sup>e</sup> concours international, elle a particulièrement apprécié Mirecourt, « *un endroit magnifique au cœur de la nature...* ».

- Shuichi Okada est « *le plus français des Japonais* ». Agé de 17 ans, né à Bordeaux de parents japonais, il vit à Paris où il suit les cours du conservatoire national. Il a commencé le violon à 5 ans. Ses parents ne font pas dans la musique mais dans le vin...

son père étant négociant. Shuichi ne tarit pas d'éloges pour sa famille d'accueil durant ce concours, pour l'organisation, la bonne humeur...

- Laura Bortolotto, jeune italienne de 17 ans, vient d'un petit village près de Venise. Elle a commencé le violon à l'âge de 4 ans, « *par amour de la musique, pour s'essayer au violon aussi* ». Un essai qu'elle a amplement transformé en gagnant l'an passé le concours « Hindemith » de Berlin. Chaque mois, elle se rend à Mannheim pour quelques jours afin d'y suivre ses cours. « *Tout est parfait ici* » conclut-elle en attendant la suite des événements.



Selon le jury présidé par Roland Daugareil, « *le niveau du concours est exceptionnel, tout comme la tenue de la demi-finale* ».



Les quatre finalistes ont encore toutes leurs chances tant leur talent est immense.

25 novembre 2012 – Vosges Matin

## Concours de violon : à l'heure de la finale

Ils sont venus d'Italie, de Grèce, du Japon, de Corée ou de Chine, pour ne citer que ces pays, sans oublier la France naturellement. Et toute la semaine durant, les dix-neuf violonistes participant au concours international de violon ont délicieusement frotté leurs cordes devant un public conquis dans une ambiance toujours conviviale aussi, avec Bach, Paganini ou Ysaye sur leurs partitions. Des jeunes violonistes de toutes nationalités, nés après le 20 novembre 1986, pour coller au règlement, présélectionnés sur dossier dans un premier temps. Ils étaient dix-neuf au départ mais quatre seulement vont en finale – c'est le propre d'un concours – avec, pour objectif, de remporter ce premier prix tant convoité qui, outre une coquette somme de 4 000 €, ouvrira les portes de concerts avec les Jeunesses musicales de France (JMF). Et au terme de deux épreuves éliminatoires puis d'une demi-finale avec piano, le jury a dû trancher bien difficilement au demeurant. Seayoung Kim (Corée), Eri Masaoka (Japon), Shuichi Okada (Japon) et Laura Bortolotto (Italie) se sont ainsi ouverts les portes de cette grande finale qui se déroulera à la Rotonde de Thaon-les-Vosges aujourd'hui à 15 h avec l'accompagnement du prestigieux orchestre symphonique et lyrique de Nancy placé sous la direction de Jonathan Schiffman.



Les quatre finalistes ont pris la pause avec le jury et les pianistes accompagnateurs.

### Avis aux bacheliers

La direction du lycée Jean-Baptiste-Vuillaume informe les bacheliers reçus à l'examen en juin dernier pour JBV qu'ils peuvent venir retirer leur diplôme au secrétariat des élèves de l'établissement **du lundi au vendredi** de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Le diplôme ne peut être remis qu'au titulaire, sur présentation d'une pièce d'identité. En cas d'impossibilité, contacter la direction du lycée JBV. Les diplômes sont conservés un an dans l'établissement avant un retour à la division « examens et concours » du Rectorat pour celles et ceux qui ne seraient pas venus d'ici là.

Violon

# Le 1<sup>er</sup> prix pour le plus français des Japonais

Le 2<sup>e</sup> concours de violon de Mirecourt s'est achevé hier à Thaon avec un prestigieux concert et la remise des prix qui a consacré Shuichi Okada, un Japonais, et une Italienne, Laura Bortolotto, sacrée prix du jury.

## THAON-LES-VOSGES

Plus d'une heure de délibération à l'issue de plus de deux heures de concert d'exception. C'est le temps qu'il a fallu au jury du 2<sup>e</sup> concours de violon de Mirecourt pour départager hier à la ronde de Thaon, les quatre finalistes en lice : trois jeunes femmes et un garçon. Et ce à l'issue d'épreuves sélectives qui avaient mis en concurrence pendant toute une semaine 19 candidats. L'après-midi, les quatre jeunes musiciens avaient eu l'honneur de jouer avec l'orchestre symphonique

et lyrique de Nancy dirigé par Jonathan Schiffman, des sonates de Saint-Saëns et Tchaïkovski. Marianne Piketty, violoniste de renom et membre du jury a salué la qualité de cet événement avant de remettre les prix, épaulée par les autres membres et Roland Daugareil, le président, éminent soliste également. « *Ce concours est né d'une boutade après un concert entre Jean-Paul Houvion, le président des concerts classiques d'Épinal et moi-même. On est parti de rien. Par les temps qui courent, lancer un projet nouveau, ce n'est pas raisonnable. Mais l'émotion qui en a jailli est*

*merveilleuse. Ce concours, est un vrai acte de générosité* ».

Puis vint le moment du suspense et des récompenses. Le 1<sup>er</sup> prix a été remis au plus français des Japonais, et le seul jeune homme en lice, Shuichi Okada, 17 ans. Ce parisien qui étudie au conservatoire de Paris a reçu cette récompense avec beaucoup de modestie. « *Je suis ravi d'avoir joué avec un tel orchestre* » a-t-il confié, lui qui rêve de devenir soliste et passe jusqu'à 6 h par jour à travailler son violon. Ses parents, des Japonais négociants en vin, n'avaient pourtant pas prédestiné le jeune homme à cet instrument. « *C'est en écoutant une jeune fille jouer que j'ai eu envie à 5 ans de m'y mettre* » glisse-t-il. Le Noël suivant, ses parents ont accédé à sa demande en lui offrant un violon. Depuis, il ne compte pas ses heures pour maîtriser l'instrument. Pas simple quand on doit, comme cette année, assurer le concours du conservatoire, et obtenir son bac. Mais le jeune musicien, fan de David Oïstrakh, violoniste russe, est un bosseur acharné. Ce prix le prouve.

Le deuxième prix a été attribué à Eri Masaoka, une Japonaise de 20 ans. Le 3<sup>e</sup> prix est allé à la jeune italienne Laura Bortolotto qui a été primée à quatre reprises puisqu'elle a



L'italienne Laura Bortolotto a conquis le public par son jeu plein d'émotion. Elle a reçu quatre prix dont celui des spectateurs.

obtenu aussi le prix Palazetto, le prix de l'école de lutherie et surtout le prix du public pour une interprétation à la fois vivante et pleine d'émotion. A 17 ans, la Vénitienne espère bien devenir un jour soliste et rejoindra d'ici un an le conservatoire de Manheim. « *Jouer Avec un tel orchestre était une grande première pour moi, j'ai été très fière et très émue.* » Le

public y a été sensible. Le 4<sup>e</sup> prix a été attribué à la Coréenne Seayoung Kim, 24 ans qui demeure à Hanovre. Un événement et des musiciens qui vont contribuer à faire rayonner, s'il en était encore besoin, la réputation de Mirecourt et le talent de ses luthiers à travers le monde.

Sabine LESUR



Shuichi Okada, 17 ans, installé à Paris, rêve de devenir soliste dans un grand orchestre et a séduit par sa maîtrise technique. (Ph. J.H.)



29 novembre 2012 – www.resmusica.com

## SHUICHI OKADA REMPORTE LE CONCOURS DE MIRECOURT

Le 29 novembre 2012 par [La Rédaction](#)



*Flash-info*

Le jeune violoniste japonais Shuichi Okada, 17 ans, vient de remporter ce dimanche le Premier Prix du Concours international de violon de Mirecourt (Vosges) ainsi que le Prix Corelli.

Les lauréats suivants sont Eri Masaoka (Japon, Deuxième Prix), Laura Bortolotto (Italie, Troisième Prix, Prix de la meilleure interprétation d'une sonate française, Prix de la personnalité musicale la plus remarquable, Prix du public) et Seayoung Kim (Corée du sud, Quatrième Prix).

Le président du jury était Roland Daugareil, violon solo de l'Orchestre de Paris.

---